Организация Объединенных Наций S/PV.8665



Совет Безопасности

Семьдесят четвертый год

Предварительный отчет

8665-е заседание

Пятница, 15 ноября 2019 года, 10 ч 00 мин
Нью-Йорк

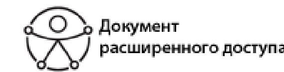
Председатель:	г-жа Пирс	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Члены:	Бельгия	г-жа Ван Влирберге
	Китай	г-н Чжан Цзюнь
	Кот-д’Ивуар	г-н Ипо
	Доминиканская Республика	г-н Сингер Вайзингер
	Экваториальная Гвинея	г-н Ндонг Манге
	Франция	г-н де Ривьер
	Германия	г-н Лихарц
	Индонезия	г-н Джани
	Кувейт	г-н аль-Ахмад
	Перу	г-н Дуклос
	Польша	г-н Левицкий
	Российская Федерация	г-н Полянский
	Южно-Африканская Республика	г-н Матжила
	Соединенные Штаты Америки	г-н Баркин

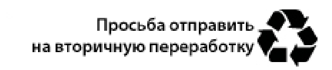
Повестка дня

Ситуация в Сомали

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности в соответствии с резолюцией 751 (1992) по Сомали от 1 ноября 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2019/858)

19-36737 (R)
1936737





Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности в соответствии с резолюцией 751 (1992) по Сомали от 1 ноября 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2019/858)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Сомали.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2019/880, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2019/858, в котором содержится письмо Председателя Комитета Совета Безопасности в соответствии с резолюцией 751 (1992) по Сомали от 1 ноября 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бельгия, Кот-д'Ивуар, Доминиканская Республика, Франция, Германия, Индонезия, Кувейт, Перу, Польша, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Китай, Экваториальная Гвинея, Российская Федерация

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 12 голосов при 3 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Проект резолюции принимается в качестве резолюции 2498 (2019).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые хотели бы выступить с заявлением после голосования.

Г-н Полянский (Российская Федерация): Российская Федерация была вынуждена воздержаться при голосовании по резолюции 2498 (2019) Совета Безопасности, которая касается продления санкций в отношении Сомали. Мы согласны с тем, что обстановка в этом государстве Африканского Рога остается турбулентной. Активно участвовали в работе по инвентаризации и разъяснению положений сомалийского оружейного эмбарго. Надеемся, что это и другие предусмотренные резолюцией меры будут способствовать нормализации ситуации и купированию террористической угрозы, исходящей прежде всего со стороны «Аш-Шабаб».

В то же время мы по-прежнему сохраняем озабоченности в отношении некоторых формулировок резолюции. В частности, считаем неоправданным включение в текст документа Совета Безопасности, посвященного сомалийскому санкционному режиму, формулировок по Джибути и Эритрее. Хотели бы напомнить, что в прошлом году мы вместе с вами сняли рестрикции с Эритреи. Ситуация в отношениях Асмэры и Джибути не представляет угрозы международному миру и безопасности, урегулирование оставшихся между этими странами вопросов находится в плоскости двусторонней дипломатии. Сожалеем также, что авторы пошли на «перегрузку» документа поручениями по правочеловеческой тематике. Вновь подчеркну: данные вопросы не являются прямой компетенцией ни Совета Безопасности, ни санкционного комитета по Сомали. Для их обсуждения существует отдельный орган — Совет Организации Объединенных Наций по правам человека. Вновь призываем соблюдать «разделение труда».

В заключение хотелось бы выразить серьезную озабоченность в связи с искусственно созданным при подготовке резолюции цейтнотом. В результате члены Совета были поставлены в сложное положение, вынуждены были согласовывать этот важный документ в авральном режиме. Это при том, что он

претерпел серьезные субстантивные изменения по сравнению с текстом прошлого года. Нашей делегацией были предприняты все усилия, чтобы спасти ситуацию и сохранить консенсусную поддержку этого документа, столь необходимую нашим сомалийским друзьям. Очень жаль, что к нашим предложениям не прислушались. Рассчитываем, что нашими британскими коллегами будут сделаны соответствующие выводы и подобная ситуация более не повторится.

Г-н Чжан Цзюнь (Китай) (*говорит по-китайски*): В настоящее время ситуация в Сомали остается в целом стабильной. Федеральное правительство активно продвигает усилия по национальному восстановлению и добилось значительного прогресса в политической и экономической сферах и в сфере безопасности. Вместе с тем прочный мир в Сомали остается труднодостижимым. Международное сообщество и Совет Безопасности должны продолжать оказывать поддержку и помощь Сомали, соблюдая при этом принцип, согласно которому Сомали несет ответственность за этот процесс и играет в нем ведущую роль.

Совет только что принял резолюцию 2498 (2019). Китай активно участвовал в консультациях по проекту резолюции о продлении мандата Комитета по санкциям в отношении Сомали и, исходя из потребностей этой страны, в конструктивном ключе представил обоснованные рекомендации и предложения. Мы отмечаем усилия куратора и внесенные в текст улучшения, однако сожалеем о том, что некоторые наши предложения не были приняты. Китай сохраняет обеспокоенность по поводу некоторых положений, поэтому мы были вынуждены воздержаться при голосовании.

Китай считает, что нынешняя ситуация на Африканском Роге неуклонно улучшается и находится на новом этапе развития. Отношения между Джибути и Эритреей не представляют угрозы для международного и регионального мира и безопасности. Обе страны привержены нормализации отношений и прилагают активные усилия в этом направлении. Совет Безопасности и международное сообщество должны признать это, отметить их усилия и добросовестно оказывать помощь на основе уважения суверенитета двух стран, с тем чтобы не навязывать им того или иного решения. Любые другие действия будут контрпродуктивны.

Что касается прав человека, то Китай всегда придерживается того мнения, что вопросы прав человека должны обсуждаться в специализированных органах, таких как Совет по правам человека. Совет Безопасности не является надлежащим форумом для рассмотрения вопросов в области прав человека. Совет должен придерживаться своего мандата и сосредоточиться на вопросах, касающихся международного мира и безопасности, в том числе в работе своих вспомогательных органов, к которым применяется тот же принцип.

Подобные формулировки в резолюции могут создать нежелательный прецедент и повлиять на обсуждение Советом вопроса о санкциях в отношении Сомали. Китай обеспокоен таким положением дел. Китай надеется, что в будущем Совет будет проводить широкие консультации по проектам резолюций, с тем чтобы достичь максимального консенсуса, и не будет поспешно ставить их на голосование.

Г-н Ндонг Манге (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): Сегодня утром Совет Безопасности принял резолюцию 2498 (2019), в которой он продлил санкции в отношении Сомали. Наша делегация поддерживает Группу экспертов по Сомали и приветствует ее напряженную работу по содействию улучшению ситуации в области безопасности в Сомали и на Африканском Роге. Мы призываем ее делать все возможное для того, чтобы всегда работать в координации с сомалийскими властями.

Вместе с тем Республика Экваториальная Гвинея воздержалась при голосовании по этой резолюции, поскольку мы считаем, что процесс переговоров, приведший к ее принятию, не был достаточно широким и не позволил учесть некоторые важные соображения, которыми наша делегация поделилась с некоторыми членами. Наша просьба была направлена на выработку сбалансированного текста, отражающего различные предложения и отвечающего нынешней политической ситуации на Африканском Роге. Мы хотели бы, чтобы в резолюции не упоминались вопросы, не имеющие прямого отношения к ней.

Г-н Алахмад (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Прежде всего мы приветствуем принятие резолюции 2498 (2019), которая продлевает действие санкций в отношении Сомали на один год. Мы благодарим Соединенное Королевство, которое выступило в роли куратора, за транспарентный подход и кон-

структивное сотрудничество в ходе переговоров. Это продление отражает важность дальнейшего оказания поддержки Сомали на этом решающем этапе ее истории. Надеемся, что в предстоящий период будет достигнут прогресс в плане контроля за осуществлением санкций.

В то же время мы приветствуем усилия федерального правительства Сомали по подготовке к всеобщим выборам в 2020 и 2021 годах. Мы призываем все сомалийские стороны объединить усилия для преодоления барьеров, препятствующих социальной, политической и экономической интеграции и улучшению ситуации в области безопасности, и поставить национальные интересы превыше всего. В этой связи мы надеемся и далее руководствоваться нашей общей концепцией оказания сомалийскому народу помощи в построении единого федеративного государства, в котором будут защищаться основные свободы и права всех граждан.

В заключение мы вновь обращаемся с призывом уважать независимость, территориальную целостность и суверенитет Сомали. Мы призываем международное сообщество продолжать оказывать федеральному правительству страны политическую и финансовую поддержку, чтобы у него появилась возможность восстановить государство и добиться стабильности.

Г-жа Ван Влирберге (Бельгия) (*говорит по-французски*): Бельгия приветствует принятие резолюции 2498 (2019), которая продлевает срок частичного снятия эмбарго в поддержку реформы сектора безопасности в Сомали. Режим санкций способствует борьбе с «Аш-Шабааб» и противодействию угрозам миру и безопасности в Сомали, которые также затрагивают соседние страны.

Бельгия приветствует усилия Соединенного Королевства как куратора по обновлению мер, предусмотренных в рамках эмбарго, с тем чтобы повысить их транспарентность и принять в расчет угрозу, которую представляют собой самодельные взрывные устройства. Мы также приветствуем четкие формулировки, подчеркивающие необходимость обмена информацией между Комитетом по санкциям и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Специальным представителем по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Управлением Верховного комиссара по правам человека.

В резолюции также продлевается мандат Группы экспертов по Сомали, и мы призываем федеральное правительство Сомали возобновить сотрудничество с экспертами, что должно позволить нам работать сообща во имя достижения общей цели обеспечения мира и безопасности в Сомали.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Сомали.

Г-н Осман (Сомали) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поздравить Вас, г-жа Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника Постоянного представителя Южной Африки моего брата посла Джерри Матжилу за его образцовое руководство работой Совета в октябре месяце.

Мы с оговоркой принимаем к сведению только что принятую резолюцию 2498 (2019), которая продлевает режим санкций в отношении Сомали. Мы сожалеем, что не были учтены важные точки зрения, что необходимо для достижения консенсуса. Федеральное правительство Сомали вновь обращается с официальной просьбой об отмене санкций, введенных в отношении Сомали в 1992 году. В связи с этим я хотел бы высказать следующие четыре соображения.

Во-первых, санкции против Сомали представляют собой один из самых давних санкционных режимов Организации Объединенных Наций и обладают наибольшим охватом. Меры этого устаревшего режима санкций против Сомали не только не учитывают новые позитивные сомалийские реалии на местах, но и не согласуются должным образом с ключевой политикой федерального правительства по восстановлению объединенной и надлежащим образом оснащенной сомалийской национальной армии, способной защитить наш народ и территорию.

Несмотря на нашу убежденность в том, что санкции несовершенны в принципе, они по-прежнему вводятся в отношении Сомали без каких-либо четко определенных контрольных показателей, после достижения которых санкции будут полностью сняты. Мы приветствуем состоявшуюся в июне поездку в Могадишо миссии Генерального секретаря по технической оценке для обзора соблюдения оружейного эмбарго. Мы приняли к сведению ее рекомендации.

Во-вторых, как известно членам Совета, террористическая группировка «Аш-Шабааб» по-прежнему представляет серьезную угрозу для мира и стабильности в Сомали и в регионе. За последнее десятилетие международное сообщество щедро выделило миллионы долларов США на деятельность Группы контроля Организации Объединенных Наций по Сомали и Эритрее и Группы экспертов по Сомали. Мы твердо убеждены в том, что это не является устойчивым решением и не позволит должным образом устранить первопричину этой проблемы. Поскольку мы располагаем ограниченными возможностями в плане обеспечения безопасности отдаленных районов вдоль наших границ, мы призываем наших партнеров инвестировать в укрепление потенциала нашего правительства в области пограничного контроля в целях пресечения притока иностранных боевиков и незаконных поставок оружия, а также других ресурсов. Нашей главной обязанностью является контроль и охрана наших границ.

В-третьих, присутствие военной базы в Бербере по-прежнему является явным нарушением суверенитета и территориальной целостности Сомали и идет вразрез с соответствующими резолюциями Совета Безопасности. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы поблагодарить Совет за то, что он принял к сведению жалобу нашего правительства в связи с наращиванием военного присутствия в Бербере. Мы приветствуем продолжающиеся усилия Совета, направленные на то, чтобы оперативно отреагировать на эти вопиющие нарушения.

В-четвертых, передовая практика контроля за соблюдением эмбарго Организации Объединенных Наций на поставки оружия должна предусматривать привлечение экспертов по данному вопросу и представление докладов, подготовленных на основе фактических данных с разумными критериями доказанности. Однако создается впечатление, что этому сегодня уделяется очень мало внимания. Хотя Группа экспертов по Сомали является одной из самых многочисленных среди всех коллективов экспертов санкционных режимов Организации Объединенных Наций, ее работу и доклады нельзя однозначно признать качественными вследствие сомнительного уровня технической подготовки ее членов и их знаний о регионе. Но тем не менее Группа продолжает распространять ложные обвинения, заявления и слухи, тем самым подрывая наши усилия по реформированию и нашу борьбу с террористической группой «Аш-Шабааб».

Федеральное правительство Сомали не потерпит того, чтобы в прошлых, нынешних или будущих докладах Группы экспертов без достаточных на то доказательств упоминались сомалийские граждане и предприятия. В этой связи, с тем чтобы заложить основу для будущего сотрудничества, мы призываем создать надежный механизм возмещения ущерба в случаях, когда обвинения оказываются необоснованными. Кроме того, в соответствии с передовой практикой Совета Безопасности мы предлагаем в дальнейшем для проведения расследований в Сомали отбирать из контингента экспертов кандидатов, обладающих высоким уровнем технической подготовки и знаний о регионе.

В заключение я хотел бы поблагодарить Совет Безопасности за неизменную поддержку прогресса в Сомали. Мы призываем наших партнеров инвестировать средства в реализацию выработанного нами устойчивого решения, направленного на противодействие современным угрозам. Только таким образом мы, народ Сомали, сможем добиться прочного мира в Сомали.

Заседание закрывается в 10 ч 20 мин.